



GRUA TORRE / TOWER CRANE
GRUE A TOUR / БАШЕННЫЙ КРАН /
KULE VINÇ / رافعة برجية

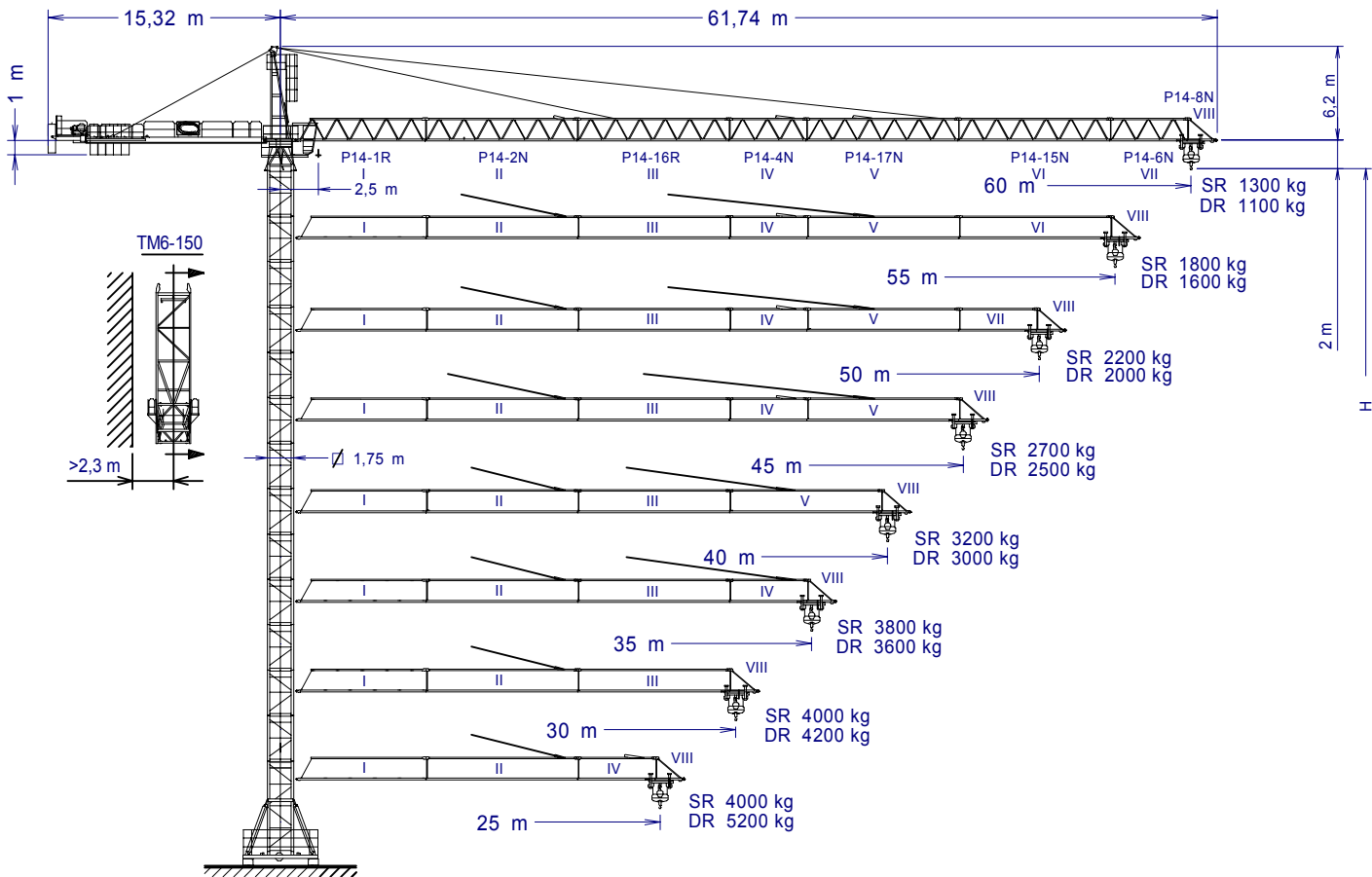
J115

8



UNE 58-101
FEM 1001

UNE-EN-ISO 9001



Altura máxima bajo gancho sin arriostrar (m).
Maximum height under hook without fastening (m).
Hauteur maximale sous crochet sans ancrage (m).
Максимальная высота под крюком без крепления (m).
Bağlantısız maksimum kanca altı yüksekliği (m).
أقصى ارتفاع تحت الخطاف بدون ربط (m)

H_{SR} =

TM 6-150	161.35.700	ABH 100	201.23.000
T3-90	133.32.000	P14-1R	145.40.500
T6-90	133.31.000	P14-2N	145.41.500
T6-150	161.31.000	P14-16R	145.42.800
T6-150A	161.31.300	P14-4N	145.43.000
AN 90	133.21.000	P14-17N	145.44.500
AN 150	161.21.000	P14-15N	145.45.500
BNI 45-100	145.20.500	P14-6N	145.45.000
BNI 6-150H	161.20.300	P14-8N	145.47.500

(H) TRASLACIÓN / TRAVELLING /

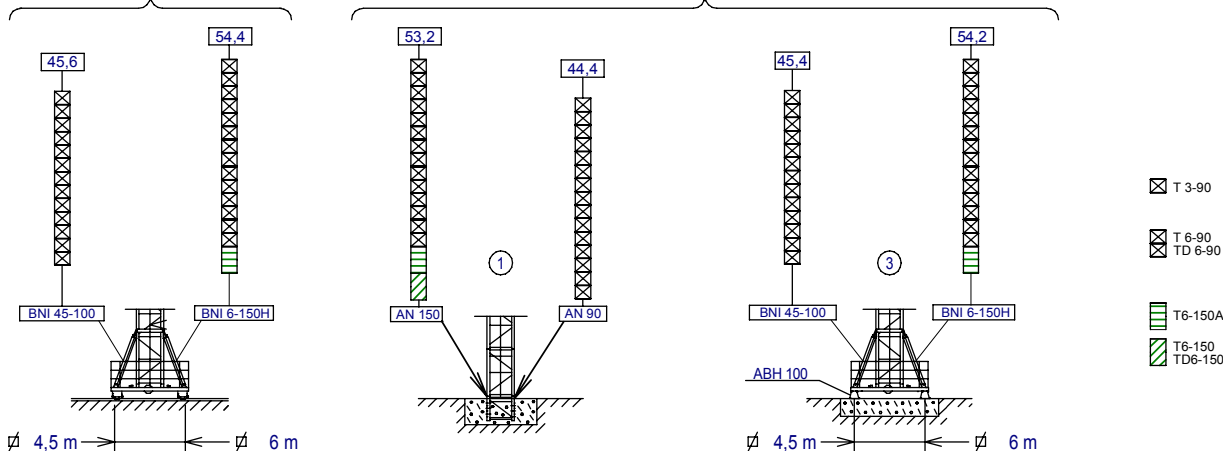
TRASLATION / ПЕРЕМЕЩЕНИЕ / RAY YÜRÜYÜŞLÜ / متحركة

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /

STATIONAIRE / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / SABIT / ثابتة

(H) TRASLACION / TRAVELLING

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



FEM 1001

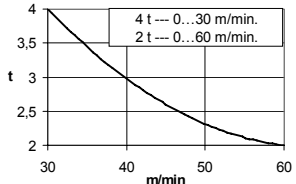
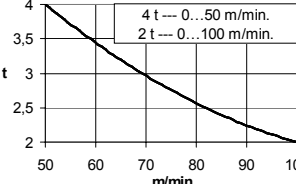
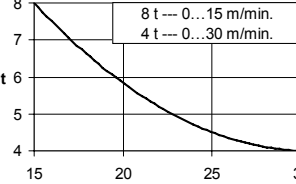
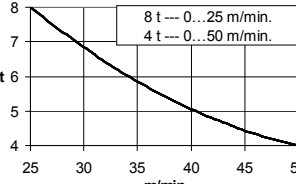
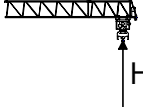
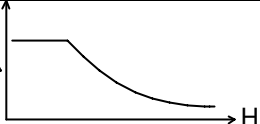
Fecha / Date: 07-05-2014

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة



CARGAS / LOADS / CHARGES / НАГРУЗКИ / YÜKLER / الأحمال										J115.8
 ST-SR (kg)		Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة SR-4.000 kg							4000 kg @ ... (m)	
 [m]	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف									
	60	55	50	45	40	35	30	25		
60 m	1300	1480	1695	1960	2295	2720	3290	4000	25,5 m	
55 m	————	1800	2045	2350	2730	3220	3875	4000	29,2 m	
50 m	————	————	2200	2520	2920	3435	4000	4000	30,8 m	
45 m	————	————	————	2700	3120	3665	4000	4000	32,5 m	
40 m	————	————	————	————	3200	3755	4000	4000	33,2 m	
35 m	————	————	————	————	————	3800	4000	4000	33,5 m	
30 m	————	————	————	————	————	————	4000	4000	30 m	
25 m	————	————	————	————	————	————	————	4000	25 m	

	ST-DR (kg)		Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Cargas máximas / Максимальные нагрузки / أقصى حمولة DR - 8.000 kg								8000 kg @ ... (m)
 [m]	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف										
	60	55	50	45	40	35	30	25	20	15	
60 m	1100	1285	1505	1780	2120	2555	3140	3955	5180	7225	13,7 m
55 m	—	1600	1850	2165	2550	3050	3715	4650	6045	8000	15,6 m
50 m	—	—	2000	2325	2735	3260	3960	4940	6410	8000	16,4 m
45 m	—	—	—	2500	2930	3480	4220	5250	6800	8000	17,3 m
40 m	—	—	—	—	3000	3560	4310	5365	6940	8000	17,6 m
35 m	—	—	—	—	—	3600	4355	5415	7005	8000	17,8 m
30 m	—	—	—	—	—	—	4200	5225	6770	8000	17,3 m
25 m	—	—	—	—	—	—	—	5200	6735	8000	17,2 m

CARACTERÍSTICAS DE MECANISMOS / MECHANISMS FEATURES / CARACTÉRISTIQUES DES MÉCANISMES / ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕХАНИЗМОВ / MEKANİZMALARIN ÖZELLİKLERİ / الخصائص الآلية										J115.8	
*opcional *optional *en option *опция *opsiyonel اختياري											
EC3360VF 24,3 kW		*EC4880 35,3 kW		*EC60100VF 44,1 kW		TG1125VF 2x4 kW	OG1508VF 2x5,5 kW	TC465VF 3 kW	TH1210 9,2 kW		
 t m/min 		2 4 4 80 40 10		 t m/min 		0...25 m/min	0...0,16 0,16...0,4 0,4...0,8 r/min sl/min	0...15 15...32 32...65 m/min	1 m/min		
 t m/min 		4 8 8 40 20 5		 t m/min 		 P _{TOTAL} (EC3360VF+ OG1508VF + TC465VF) = 38,3 kW P _{TOTAL} (EC4880+ OG1508VF + TC465VF) = 49,3 kW P _{TOTAL} (EC60100VF+ OG1508VF + TC465VF) = 58,1 kW 400V 50Hz					
480V 60Hz		EC4880 TH1210		kW +20% m/min +20%							
 H ≤ SR 322 m DR 161 m		H ≤ SR 534 m DR 267 m				 kg 					



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



FEM 1001

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة



LISTA DE EMBARQUE / PACKING LIST / LISTE DE COLISAGE / СПИСОК ПОСТАВКИ / ÇEKİ LİSTESİ / قائمة التحميل				J115.8			
DENOMINACIÓN / DENOMINATION / DÉSIGNATION / НАЗВАНИЕ / AÇIKLAMA / اسم			L [m]	A [m]	H [m]	P / W [kg]	
Torre inferior / Lower tower / Tour inférieure / Нижняя башня Alt kule / البرج السفلي	T16-90 T16-150		6,146	2,085	2,085	2500	
			6,175	2,190	2,190	3535	
Torre / Tower / Tour Башня / Kule / برج	T3-90		3,190	1,818	1,818	1200	
	T6-90		6,140	1,818	1,818	2250	
	T6-150A		6,175	1,870	1,870	2760	
	T6-150		6,175	1,870	1,870	2760	
Torre asiento pista + base punta de torre + orientación Slewing table + tower head base + slewing mechanism Tour pivot + base du porte-flèche + mécanisme d'orientation Сиденье площадки + основание верхней секции башни + поворотный механизм Göbek +kule kafa bölümü tabanı+mekanizma برج وحدة الدوارن + قاعدة رأس البرج + آلية الدوران			3,390	2,060	2,150	3700	
Punta de torre / Tower head / Porte-flèche رأس البرج / kulenin kafa bölümü / верхняя секция башни			6,090	1,915	1,930	1700	
Conjunto asiento pista, punta de torre, orientación y elevación Slewing table assembly, tower head, slewing and hoisting mechanism Groupe pivot + porte-flèche + mécanisme d'orientation + de levage Сиденье площадки + верхняя секция башни + поворотный механизм + подъемный механизм Göbek +kulenin kafa bölümü+mekanizma+vinç kulesi مجموعة وحدة الدوارن + رأس البرج + آلية الدوران + آلية الرفع			8,370	2,615	2,720	5400	
Tramo de pluma Jib section Tronçon de flèche Секция стрелы Bot bölümü أجزاء الذراع	P14-1R (I)		8,665	1,366	1,698	1030	
	P14-2N (II)		10,160	1,226	1,630	1150	
	P14-16R (III)		10,160	1,226	1,630	1140	
	P14-4N (IV)		5,270	1,226	1,630	495	
	P14-17N (V)		10,160	1,226	1,630	695	
	P14-15N (VI)		10,160	1,226	1,550	695	
	P14-6N (VII)		5,270	1,226	1,545	323	
	P14-8N (VIII)		2,095	1,366	1,740	195	
Polipasto / Hook assembly / Palan / Понуснаст / Kanca takımı / بكرة		SR/DR 	1,420	0,500	1,000	400	
Tirante sostén pluma / Jib support tie / Tirant de fleche / Растяжка поддержки стрелы / Kol destek bağları / مشد دعامة الذراع		Largo / Long / Corto / Short 	5,30 4,90	0,70 0,445	1,750 1,750	650 450	
Carro / Trolley / Chariot / Грузовая тележка / عربة / Şaryo		SR/DR 	2,005	1,665	1,525	390	
Contrapluma con plataformas / Counterjib with platforms Contre-flèche avec plateformes / Противовесная консоль с платформами / الذراع المقابل مع المنصة / Platformlu kuyruk			11,950	1,490	0,709	2495	
Soporte y elevación / Support and hoisting / Support et levage / Опора и подъем / Destek ve vinç kulesi / دعم ورفع		EC3360VF EC4880 EC60100VF 	2,655 2,655 2,655	2,315 2,315 2,315	1,750 1,750 1,750	2160 2480 2625	
Plataforma y cabina / Platform and cabin / Plateforme et cabine Платформа и кабина / Platform ve kabin / منصة وكابينة			3,760	2,050	2,400	1280	
Contrapeso / Counterweight / Contrepoids / اوزان معاكسة / Denge ağırlığı / Противовес / Grande / Big / Grand / Большой / Büyük / كبير Pequeño / Small / Petit / Малый / Küçük / صغير			1,080 1,080	0,500 0,500	2,025 1,305	2360 1500	
Lastre / Ballast / Lest / Балласт / Alt ağırlık taşları / ثقل			3,800	0,580	1,500	6000	
Estructura torre de montaje / Jacking cage structure / Structure de tour de montage / Структура монтажной башни / Kaldırma kafesi yapısı / هيكل برج التركيب		TM 6-150 	10,320	2,420	2,310	3500	

LASTRES INFERIORES / LOWER BALLASTS / LESTS INFÉRIEURS / НИЖНИЙ БАЛЛАСТ / ALT AĞIRLIK TAŞLARI / ثقل						J115.8
BNI 45-100	H (m)	19,2	31	36,9	45,6	
	P (t)	36	48	60	84	
BNI 6-150H	H (m)	25	36,8	42,7	54,4	
	LI=12t P (t)	LI+24	LI+36	LI+48	LI+84	

H: Altura bajo gancho / Height under hook / Hauteur maximale sous crochet Высота под крюком / Kanca altı yüksekliği / الارتفاع أسفل الخطاف

P: Peso / Weight / Poids / Bec / Ağırlık / وزن

Para alturas intermedias tomar el lastre correspondiente a la altura superior / For intermediate heights take the ballast corresponding to the higher height / Pour les hauteurs intermédiaires, opter pour le lest correspondant à la hauteur immédiatement supérieure / Для промежуточных высот возьмите балласт, соответствующий большей высоте / Orta yükseklikler için daha üst bir yükseklığe karşılık gelen ağırlığı alınız. / للارتفاعات البينية يرجى استخدام الثقل العائد للارتفاع الأعلى



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة



COMPOSICIONES DE TORRE / TOWER COMPOSITIONS

COMPOSITIONS DE LA TOUR / КОНСТРУКЦИЯ БАШНИ / KULE KOMPOZİSYONLARI / مكونات البرج

J115.8

T	H										T	H
1	3,1		T 3-90	T 3-90	T 3-90	2,95	T 3-90	133.32.000			1	3,1
2	6,1										2	6,1
3	9										3	9
4	12										4	12
5	14,9										5	14,9
6	17,9										6	17,9
7	20,8										7	20,8
8	23,8										8	23,8
9	26,7										9	26,7
10	29,7										10	29,7
11	32,6										11	32,6
12	35,6										12	35,6
13	38,5										13	38,5
14	41,5										14	41,5
15	47,4		T6-150A	T6-150A	T6-150A	5,82	T6-150A	161.31.300			15	47,4
16	53,2		T6-150	T6-150	TL20/TX150	3,93	TL20/TX150				16	51,4
17	57,2		AN 150	TL20/TX150	TL20	3,89	TL20				17	55,3
18	61,1			TL20	TS20A	3,87	TS20A				18	59,2
					TS20	3,87	TS20				19	63,1
					TSR 20A	3,87	TSR 20A				20	66,9
					TSR 20	3,87	TSR 20				21	70,8
											22	74,7
											23	78,5
											24	82,4

AN 90 133.21.000
AND 90 133.21.800
AN 150 161.21.000
AND 150 161.21.050
AL 20 153.21.800
ALD 20 160.21.250
AS 20 160.21.010
ASD 20/24 160.21.080
ASR 20 160.21.200
ASRD 20/24 156.21.000

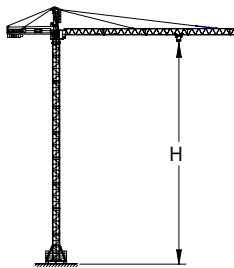
AL20
AS 20
ASR 20

T: Torre / Tower / Tour / Башни / Kuleler / أبراج
H: Altura / Height / Hauteur / Высота / Yükseklik / ارتفاع



Otras configuraciones de torre / Other tower configuration / Autres configurations / Прочие конфигурации / Diğer konfigürasyonlar / مكونات أخرى

Transporte / Transport / Transport / Транспортировка / Taşıma / نقل



H=45,6; + BNI 45 100

6x

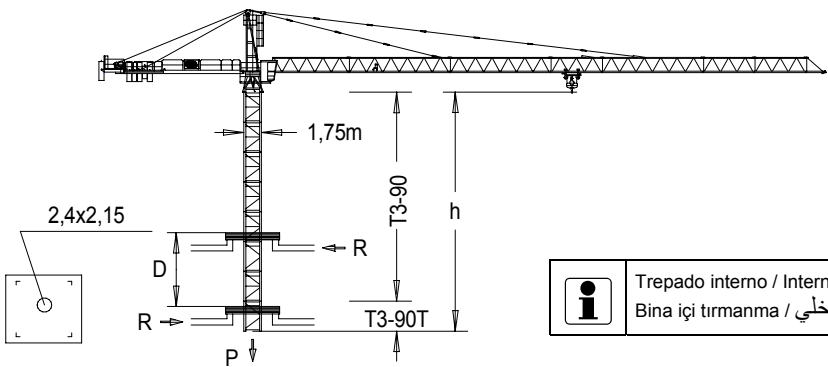


7x

HIGH CUBE 40'

TREPADO / CLIMBING / TÉLESCOPAGE / ЛЕСТНИЦА / TIRMANMA / التسلق

J115.8



h_{max}: T3-90T + 14xT3-90

	▶	■
h (m)	45	
D (m)	11,5 - 20	
P (KN)	660	620
Rmax (KN)	145	172

T3-90T = 139.32.500



Trepado interno / Internal climbing. / Télescopage intérieur / Внутренняя лестница / Bina içi tırmanma / التسلق الداخلي

Вiento fuera de servicio / Out of service wind / Vitesse du vent hors service / Ветровая нагрузка в покое / Rüzgar devre dışı / الريح خارج الخدمة

Consultar / Consult / Nous consulter / Консультируйтесь / Danışınız / الرجوع إلى

En servicio / In service / En service / В работе / Devrede / في الخدمة

Fuera de servicio / Out of service / Hors service / В покое / Devre dışı / خارج الخدمة



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.

Ctra./Rd. Madrid - Irún Km. 415
20.213 IDIAZABAL [Gipuzkoa]
ESPAÑA / SPAIN
P.O. Box, 23 - 20.200 BEASAIN

Tel. +34 943 - 18 70 00
Fax. +34 943 - 18 70 20
E-mail: jaso@jaso.com
http://www.jaso.com

Fecha / Date: 07-05-2014

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون اشعار مسبق، دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة



FEM 1001

DELEGACION / DELEGATION